

Académie de Mayotte

Reporter ici le numéro de candidat

(le numéro figurant sur la convocation ou la liste d'appel)

Certificat de Formation Générale

Session : mars 2018

Épreuve : Français - candidats individuels

CORRECTION / BAREME

Code : 2017-2018-CFG

Durée : 1 heure

Coefficient 6

NOTE :

/20



/120

Les candidats indiquent leur nom et prénom sur la copie à entête qui leur est fournie et reportent leur numéro de candidat dans les deux cadres prévus à cet effet.

Ils composent directement sur le sujet, après avoir reporté seulement leur numéro de candidat sur la première page.

Le sujet comporte 6 pages, numérotées de 1 à 6. Vérifier que le sujet est complet.

Ne pas dégrafer les pages.

TOBY, L'ENFANT QUI A ECRIT DES LETTRES AU MONDE ENTIER

Toby avait cinq ans quand il a décidé d'écrire une lettre à un habitant de chaque pays du monde.

Objectif : apprendre à mieux connaître les autres, tout en voyageant depuis chez soi.

Un livre rassemble ses courriers reçus.



1 Une lettre à chaque pays du monde

« Maman, est-ce que je pourrais écrire une lettre à tous les pays du monde ? » Originaire d'un petit village d'Angleterre, Toby Little avait 5 ans quand il est revenu de l'école avec cette idée en tête qui, à l'heure des SMS et des tchats, peut sembler originale, mais pas impossible. « Pour l'aider, j'ai imprimé la liste des 193 pays répertoriés¹ par les Nations unies », raconte Sabine, sa maman. Puis, c'est seulement pour trouver un contact dans chacun d'eux, qu'elle a demandé un petit coup de pouce² à Internet. « Sur Facebook, j'ai sollicité mes amis pour savoir s'ils connaissaient quelqu'un à l'étranger qui aimerait recevoir une lettre de Toby et y répondre. » En quelques jours, la mère de Toby finit par obtenir cinq adresses : trois aux Etats-Unis, une en France, et une en Australie.

1 132 lettres envoyées

Suède, Malawi, Iran, Chine, Algérie... En six mois, le jeune garçon réussit l'exploit de parcourir le monde en 193 lettres. Aujourd'hui, Toby continue d'écrire des lettres à ses nombreux correspondants³. « J'ai plusieurs contacts dans un même pays maintenant, explique-t-il. L'attente d'une réponse est toujours magique. En quelques jours, je peux m'imaginer tout ce qu'elle peut contenir. Ce n'est pas le cas avec un SMS qui arrive dans la seconde. » Certains lui décrivent, à l'aide de dessins et de photos, leur culture⁴. Tanya, une jeune Indienne, l'a par exemple informé qu'environ 180 langues sont parlées dans son immense pays. Des élèves d'une classe du Suriname (pays voisin de la Guyane française), en Amérique du Sud, lui ont aussi appris qu'ils étudiaient les mammifères, tout comme lui.

À ce jour, Toby a envoyé 1 132 lettres et reçu 489 réponses qu'il a rangées dans des boîtes, classées par continent (ça en fait des timbres !).

d'après un article publié le 16/08/2017 sur lemondedesados.fr

¹ Répertoire : inventoriés, listés

² Coup de pouce : aide

³ Correspondants : contacts

⁴ Culture : mode de vie, traditions

EXERCICE 1 : COMPREHENSION [12 points]

a- Le texte proposé est : (cochez la bonne réponse) [1point]

- un extrait de roman
- un article de presse
- un guide touristique
- une poésie

1 point si réponse juste.

b- Le sujet principal de ce texte est : (cochez la bonne réponse) [1point]

- une jeune fille qui écrit des lettres
- un jeune garçon qui écrit des lettres au monde entier
- le voyage d'une lettre
- Facebook

1 point si réponse juste.

c- Le texte comporte deux sous-parties ; recopiez les titres de ces deux sous-parties. [1point]

- 1) Une lettre à chaque pays du monde
- 2) 1 132 lettres envoyées

1 point si les deux titres sont recopiés sans erreur
0,5 point si au moins un des titres est recopié sans erreur
0,25 point si les titres sont recopiés avec erreur(s) ou incomplets.

d- De quel pays est originaire Toby ? [1 point]

Toby est originaire d'Angleterre.

1 point si réponse juste. On acceptera aussi les réponses Royaume-Uni ou Grande Bretagne. La phrase réponse n'est pas exigée.

e- Dans quel immense pays parle-t-on 180 langues ? [1 point]

C'est en Inde.

1 point si réponse juste. La phrase réponse n'est pas exigée.

f- En vous appuyant sur le texte et sur vos connaissances, expliquez comment Toby et ses correspondants peuvent se comprendre sans forcément parler la même langue. Rédigez votre réponse. [2 points]

1 point si les idées exprimées sont justes (l'anglais est souvent utilisé dans les échanges internationaux / logiciel de traduction, utilisation de dessins et de photos). Moduler selon les éléments mentionnés.

+ 0,5 point si phrase(s) de réponse.

+ 0,5 point si moins de 3 erreurs d'orthographe grammaticale dans la réponse.

g- « Sur Facebook, j'ai sollicité mes amis pour savoir s'ils connaissent quelqu'un à l'étranger qui aimerait recevoir une lettre de Toby et y répondre » (l. 7 et 8).

Qui parle ? [1 point]

C'est la mère qui parle.

1 point si la bonne réponse est donnée (mère / maman). On acceptera la réponse « Sabine ». Phrase non exigée.

h- En quoi l'attente d'une réponse est-elle toujours magique selon Toby ? (Rédigez votre réponse) [2 points]

La réponse à une lettre mettant quelques jours à arriver, on a le temps d'imaginer tout ce qu'elle peut contenir.

1 point si l'idée est exprimée (d'imagination, d'attente, de mystère)

+ 0,5 point si phrase(s) de réponse

+ 0,5 point si moins de 3 erreurs d'orthographe grammaticale dans la réponse.

i- Relevez dans le texte les éléments qui montrent que Toby a bien réussi l'exploit de parcourir tous les pays du monde avec ses lettres. [2 points]

Ligne 5 : « J'ai imprimé la liste des 193 pays répertoriés par les Nations unies ».

Lignes 12-13 : « En six mois, le jeune garçon réussit l'exploit de parcourir le monde en 193 lettres ».

2 points si les deux éléments sont relevés

1,5 points si seule la phrase de la ligne 12 est donnée

1 point si l'idée exprimée est correcte

EXERCICE 2 : ECRITURE [8 points]**CHOISISSEZ ET TRAITÉZ UN SEUL DES DEUX SUJETS !**

Sujet 1 : Vous avez reçu une lettre de Toby et vous devez lui répondre.

Rédigez une lettre d'une quinzaine de lignes dans laquelle vous lui présentez Mayotte. Vous pouvez, par exemple, parler du climat, des paysages, du lagon, des animaux, des habitudes de vie des habitants...

⚠ Une production qui comporte moins de deux phrases ou de 4 lignes n'aura pas une note supérieure à 3.	
Présentation et mise en page	
0,5 point	La silhouette générale d'une lettre est respectée
0,5 point	Présence d'une formule d'interpellation
0,5 point	La lettre se termine par une formule de politesse ou d'amitié
0,5 point	Présence d'une signature
Corps de la lettre	
1 point	La lettre commence par un paragraphe d'introduction qui explique la raison pour laquelle elle est écrite
1 point	La lettre rédigée tient compte de son destinataire (style, ton, emploi des pronoms de la 1 ^{ère} et de la 2 ^{ème} personne ...)
2 points	Le corps de la lettre comporte des éléments descriptifs de Mayotte (vie / paysage/ climat / animaux...).
1 point	Le texte produit est cohérent (mots d'enchaînement, respect du système des temps verbaux)
1 point	Orthographe : décompter 0.25 par erreur d'orthographe grammaticale à partir de la 3 ^{ème} erreur
BONUS	+ ½ point ou +1 point pour qualité d'expression, originalité.

Sujet 2 : Pour faire connaissance avec des personnes du monde entier, il est possible d'utiliser des réseaux sociaux comme Facebook. Toby, lui, préfère écrire et recevoir des lettres.

Quels sont, selon vous, les avantages et les inconvénients de ces deux modes de communication ? Lequel préférez-vous ? Dans un texte de dix à quinze lignes, vous développerez vos arguments et vous les illustrerez par des exemples précis.

⚠ Une production qui comporte moins de deux phrases ou de 4 lignes n'aura pas une note supérieure à 3.	
1 point	Le candidat a tenté d'introduire le sujet
2 points	Le candidat présente les avantages et les inconvénients des deux modes de communication
2 points	Présence d'arguments et d'exemples, tentatives d'illustrations du propos
1 point	Le candidat donne son avis clairement
1 point	Le candidat a cherché à conclure ou clore son propos
1 point	Orthographe : décompter 0.25 par erreur d'orthographe grammaticale à partir de la 3 ^{ème} erreur
BONUS	+ 0,5 point ou + 1 point pour présentation ou qualité d'expression, fermeté, originalité.